

LES NOUVEAUX PROGRAMMES DE LCA

BULLETIN OFFICIEL N°11 DU 17 MARS 2016

Élaboré par Magali LE SENECHAL, aide IPR de lettres

L'ESPRIT DES NOUVEAUX PROGRAMMES

- **Les grandes lignes du préambule**
 - Mettre en perspective les questions posées par le monde contemporain par la confrontation au monde antique
 - Faire dialoguer les cultures
 - Former l'esprit critique
 - Adopter une démarche comparatiste entre les langues anciennes et les langues européennes
 - Rendre plus intelligibles les œuvres qui ont puisé leurs références dans des modèles antiques
 - Faire en sorte que la culture grecque soit présente le plus possible par un constant dialogue entre le latin et le grec

CE QUI CHANGE

LES LCA POUR LE PLUS GRAND NOMBRE

- Des LCA présentes dès le cycle 3
 - Français
 - Histoire
 - HDA
- Trois dispositifs qui se complètent au cycle 4
 - Dans le cadre d'enseignement dispensés à tous les élèves (Français, EMC, HDA...)
 - Dans le cadre des EPI
 - Dans le cadre d'enseignement de complément

FINALITÉ DE L'ENSEIGNEMENT DE COMPLÉMENT AU CYCLE 4

« Les élèves qui ont fait le choix de cet enseignement de complément acquièrent au cours de leur scolarité en collège **une première connaissance des cultures de l'Antiquité qui permet d'en saisir les constituants fondamentaux** : langues, histoire, sciences, littérature, arts, croyances, modes de vie. Cette découverte est une **incitation à poursuivre l'étude des langues et cultures de l'Antiquité dans la suite de leur scolarité**. Elle constitue également un acquis pour ceux d'entre eux qui ne feront pas le choix de poursuivre cette étude mais disposeront, grâce à l'enseignement de complément, d'une représentation des cultures de l'Antiquité et de leur étendue. »

CE QUI EST SEMBLABLE

L'ORGANISATION ANNUELLE

- Le professeur élabore librement, à partir d'une liste de thèmes proposée dans la partie « Culture littéraire, historique et artistique », **les problématiques de séquences qui visent au développement d'une culture littéraire et artistique et à l'acquisition de compétences de lecture, de compréhension et de traduction des textes antiques prenant appui sur l'étude de la langue.**
- Il choisit des thèmes d'étude qui permettent **d'aborder des aspects diversifiés et complémentaires des cultures de l'Antiquité et d'élaborer une progression dans la connaissance de la langue et des méthodes pour accéder aux textes.**
- **Le travail exploite toutes les possibilités qu'offre le numérique pour réaliser des visites virtuelles et les élèves poursuivent leur apprentissage de la recherche documentaire sous toutes ses formes.**
- **Chaque fois que possible, le professeur a recours aux ressources locales ou accessibles et organise des échanges et des rencontres avec des professionnels et des spécialistes des langues et cultures de l'Antiquité pour nourrir son enseignement .**

DES COMPÉTENCES TRANSVERSALES

**Acquérir des éléments de culture littéraire,
historique et artistique**

Lire, comprendre, traduire

Comprendre le fonctionnement de la langue

DES THÉMATIQUES PROCHES

- Des thèmes regroupés en grands ensembles, qui se déclinent selon les niveaux du cycle, à rapprocher le plus possible des autres disciplines
 - trois en classes de cinquième et de quatrième :
 - « De la légende à l'histoire »
 - « Vie privée et vie publique »
 - « Le monde méditerranéen antique »
 - quatre en classe de troisième :

Latin	Grec
☞ « De la république au principat » ☞ « L'empire romain »	☞ « Du mythe à l'histoire », ☞ « La Grèce dans son unité et sa diversité »
« Vie familiale, sociale et intellectuelle »	
« Le monde méditerranéen ».	

LECTURE, COMPRÉHENSION, TRADUCTION EN LATIN POUR DES LECTEURS AUTONOMES

Supports: Textes authentiques variés au cœur de l'étude des LCA

Activités

Lecture-
compréhension

Traduction

Commentaire

Objectifs

Exprimer des hypothèses de lecture pour un premier niveau de compréhension

- Prendre conscience des opérations nombreuses, des différentes étapes et des compétences multiples requises par l'activité
- traduire individuellement et de façon aboutie un texte authentique court et accessible

Pratiqué dès la première approche du texte

Compétences

Repérer des indices signifiants et les interpréter
Comprendre globalement un texte authentique simple

Comprendre et interpréter
Faire des choix raisonnés
Approfondir la réflexion sur la langue source et la langue cible

Interpréter et situer des textes littéraires

LECTURE, COMPRÉHENSION, TRADUCTION EN GREC

Supports: Textes authentiques variés au cœur de
l'étude des LCA

Compétences

Lire oralement un texte écrit en grec

Savoir chercher un mot dans un dictionnaire de grec

Repérer des indices signifiants pour émettre des hypothèses de lecture portant sur un énoncé court et accessible

Traduire des phrases simples

L'ÉTUDE DE LA LANGUE

Supports: chaque texte authentique étudié, de difficulté progressive tout au long du cycle, présenté de façon varié en fonction des objectifs d'apprentissage

Activités

Apprentissages lexicaux, morphologiques et syntaxiques en préparation, en accompagnement, ou en prolongement de la lecture

Objectifs

- Lire, comprendre, traduire de courts passages
- Réfléchir sur la langue

Compétences

- Comprendre et maîtriser les principes d'une langue à déclinaison
- Savoir repérer et analyser en contexte l'emploi d'unités lexicales
- Connaître les éléments fondamentaux du système verbal
- Repérer les éléments constitutifs d'une phrase complexe
- Savoir mobiliser des compétences d'intercompréhension des langues

L'ÉTUDE DE LA LANGUE

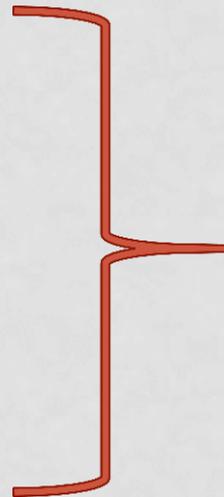
LEXIQUE



- Apprentissage raisonné et en contexte, par fréquence de mots
- Mémorisation par champs lexicaux ou classe morphologique
- Contextualisation de l'histoire des langues, origine et devenir en français et dans les langues européennes

MORPHOLOGIE

SYNTAXE



MODALITÉS



Observer
Comprendre



Mémoriser
Réinvestir

**Collège
2016**

Les EPI

Un exemple concret:
Les mathématiques dans l'Antiquité

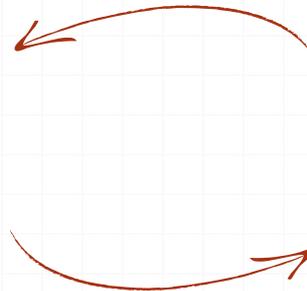
Le dispositif pédagogique

En mathématiques

- Sur heure disciplinaire
 - ❖ Panorama historique des mathématiques à partir de cartes (de la préhistoire à l'empire musulman)
 - ❖ Géométrie et nombre dans la Grèce antique
 - ❖ Le latin comme langue de transmission
 - ❖ Les théorèmes

En latin

- Sur EPI LCA dédié
 - ❖ Recherches sur les grands mathématiciens de l'Antiquité (Pythagore, Euclide, Platon, Diophante, Thalès...) pour réaliser des interviews fictives.
 - ❖ Recherches sur le calcul dans l'école à Rome
 - ❖ Traduction de problèmes en latin (tombeau de Diophante, Liber Abaci de Fibonacci)



La réalisation concrète:

Création d'un magazine type « Science et Vie de l'Antiquité » avec interviews, articles scientifiques, jeux mathématiques, ...

**Collège
2016**

EPI LCA

D'autres idées de pistes à exploiter

Intitulé/thème de l'EPI	Disciplines impliquées	Organisation	Réalisation finale
« à la recherche de nos origines »	Français / LCA	1h/classe en co-intervention (5 ^e)	Création d'un abécédaire
Les jeux du cirque	EPS /français/ LCA	1h/classe et par trimestre en co-intervention	
Le volcanisme	SVT/LCA	1h/classe pendant 12 semaines (=1 trimestre) En co-intervention	Création d'une maquette du Vésuve et d'une pièce de théâtre
Les constellations	Sciences Physiques/LCA		
Les jeux olympiques (La conception du corps dans l'antiquité)	EPS / SVT / LCA		
Mythes et héros	Français / LCA	1h/classe pendant 12 semaines (=1 trimestre) En co-intervention	Réalisation d'une « enquête exclusives » sur les familles mythiques sous la forme d'une création audiovisuelle
L'Hispanie	Espagnol / LCA	1h/classe pendant 12 semaines (=1 trimestre) En co-intervention	Création d'un guide (sur les racines linguistiques communes et guide touristique des sites antiques)
Les sciences dans l'antiquité	Maths/LCA	1h/classe pendant 12 semaines (=1 trimestre) En co-intervention	Création d'un journal de type « sciences et vie junior »
« Le monde antique d'hier à aujourd'hui »	Français/ arts plastiques/ espagnol/LCA	1h/classe par semestre en co-intervention	diaporama (hier/aujourd'hui) + Espagnol : guide linguistique/affiches Français : les expressions issues de la mythologie (saynètes et/ou affiches) Arts plastiques : réalisations plastiques > moderniser des monuments antiques / détourner des œuvres antiques